Porównanie tłumaczeń II Samuela 3:17

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Abner zaś układał się ze starszymi Izraela, przekonując: Już dawno\* staraliście się o to, by Dawid został królem nad wami.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) dawno, ּגַם־ׁשִלְׁשֹם ּגַם־ּתְמֹול , idiom: tak wczoraj, jak i przedwczoraj. [↑](#footnote-ref-2)